



**IL PRESIDENTE DELL'AUTORITÀ  
DI SISTEMA PORTUALE DEL MAR LIGURE OCCIDENTALE**

**VISTA** la documentata istanza formulata da Wärtsila Italia S.p.A., mediante la quale si richiedeva il rilascio di concessione ventennale sulle aree attualmente assentite alla società medesima sino al 31 dicembre 2020 in forza di licenza n. 2926/1 d'archivio, avente ad oggetto un compendio demaniale marittimo esteso per complessivi mq. 16.588,58 circa (di cui mq. 8.204,55 di locali coperti e mq. 8.384,03 scoperti) sito in via al molo Giano, presso il Distretto Industriale delle Riparazioni Navali del porto di Genova, destinato allo svolgimento delle attività di manutenzione, revisione, ricondizionamento e riparazione di motori diesel e relativi impianti ausiliari, riporti di saldature speciali, servizio per sistemi di autoregolazione, controllo per motori diesel e turbine a vapore, nonché servizio per turbocompressori di sovralimentazione.

**ORDINA**

che, ai sensi di legge, l'istanza predetta sia affissa all'Albo del Comune di Genova, per il periodo di giorni TRENTA (30) a far data dal 6/12/2018 al 5/01/2019.

**INVITA**

coloro che potessero avervi interesse a presentare all'Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale - Staff governance demaniale, piani d'impresa e società partecipate, entro il termine perentorio del 5/01/2019, quelle osservazioni che si ritenessero opportune a tutela dei loro eventuali diritti e/o istanze concorrenti, con avviso che le domande presentate oltre il suddetto termine saranno escluse dalla eventuale comparazione. Riservata, comunque, ogni diversa e/o ulteriore valutazione da parte dell'Ente in ordine all'istanza presentata, compresa ogni valutazione in merito alla procedura invocata.

Si precisa che la predetta istanza risulta, altresì, visionabile sul sito *internet* dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale - ([www.portsofgenoa.com](http://www.portsofgenoa.com)) - presso la sezione gare - concessioni demaniali, ed è a disposizione, unitamente ad altra documentazione a corredo, presso il citato Staff governance demaniale, piani d'impresa e società partecipate (Palazzo San Giorgio, 2° piano).

Si darà contestualmente avviso della pubblicazione su GURI e due quotidiani a tiratura nazionale.

All.: c.s.d.

IL PRESIDENTE  
dr. Paolo Emilio Signorini

27 MAR. 2018

ASPMALO Genova Uff. Competente STGD  
Prot. N. **0007574 /A** del 27/03/2018

DEMI - CITND

STGD

TECAM ARBIM  
RSU IL  
**WÄRTSILÄ**

Wärtsilä Italia S.p.A.

Spett. le  
AUTORITA' DI SISTEMA PORTUALE  
DEL MAR LIGURE OCCIDENTALE  
Direzione Gestione del Territorio - Servizio Demanio  
Ufficio Licenze Demaniali settore Industriale delle R.N.  
Via Della Mercanzia, 2  
16123 GENOVA ( GE)

**Il sottoscritto FLAVIO BORSARELLI** in qualità di PROCURATORE E SITE MANAGER SERVICES CENTRE GENOVA in nome e per conto di WARTSILA ITALIA SPA

\*C.F. 00917620320 \* P.IVA 00917620320 con \*sede legale/residenza in BAGNOLI DELLA ROSANDRA E BASE IN GENOVA VIA AL MOLO GIANO via

\*cellulare 3315447116 - 3463912175 fax NESSUNO

\*pec wartsilaItalia@pec-wartsila.com; email alberto.remondini\_external@wartsila.com

Con riferimento alla concessione demaniale individuata dal numero di \*Archivio 2926/1-nr. 50 del Registro concessioni e nr. 9911 del Repertorio relativa a locali/aree siti in via al molo giano pari ad una superficie di metri quadrati coperti 8204,55 e metri quadrati scoperti 8384,03.

ad\*uso MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DI MOTORI DIESEL E RELATIVI IMPIANTI AUSILIARI, ATTIVITA' DI REVISIONE, RICONDIZIONAMENTO E PROVA AL BANCO DI MOTORI DIESEL COMPLESSI; RICONDIZIONAMENTO DI PARTICOLARI PER MOTORI DIESEL A 2 E 4 TEMPI; RIPORTI DI SALDATURA SPECIALI; SERVICE E SISTEMI DI AUTOREGOLAZIONE E CONTROLLO PER MOTORI DIESEL E TURBINE A VAPORE; SERVICE DI TURBOCOMPRESSORI DI SOVRALIMENTAZIONE già rinnovata fino al 31/12/2020,

insta affinché Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale

Voglia procedere all'estensione o della suddetta concessione demaniale, con decorrenza da 01/01/2017

per la \*durata di ANNI 20 in lettere ANNI VENTI).

In merito si dichiara altresì

- che la nostra Società è in possesso dei sottelencati attestati:  
ISO 9001 - 14001- 18001 rilasciati da DNV GL Business Assurance Finland Oy Ab

Si allega la seguente documentazione:

- Investimenti triennio 2013-2014-2015
- Piano di Ammortamento per gli investimenti di cui sopra;
- Investimenti Biennio 2016-2017.
- Copia concessione in corso (dal 2017 al 2020)
- Dichiarazione forza lavoro
- Portafoglio clienti in relazione all'area oggetto dell'istanza
- Piano economico-finanziario e prospetto cash flow in relazione all'area oggetto dell'istanza

Il richiedente dichiara ai sensi del DPR 445/2000 di essere in possesso dei requisiti generali dell'art. 38 del D.Lgs 163/2006.

La presente istanza sostituisce/rettifica ogni eventuale precedente istanza di pari oggetto.

Si autorizza il trattamento dei dati personali ai fini dell'istruttoria della presente istanza e relativi adempimenti di legge, compreso l'inserimento dei dati stessi in elenchi informatici.

Genova, li 19/03/2018

Distinti Saluti

*Flavio Borsarelli*

Wärtsilä Italia S.p.A.

Bagnoli della Rosandra, 334  
34018 San Dorligo della Valle  
Trieste - Italia

Tel. +39 040 31 95 000  
Telefax +39 040 82 73 71

Società per Azioni  
Capitale Sociale 64.770.000 EURO  
Interamente versato

Socio Unico: Wärtsilä Dutch Holding  
B.V. Zwolle (NL)

Soggetta ad attività di coordinamento e  
direzione della Società Controllante:  
Wärtsilä Corporation (Wärtsilä Oyj Abp)  
Helsinki (FI)

C.F. - P. IVA e numero d'iscrizione  
del Registro delle Imprese  
di Trieste: 00917620320





Wärtsilä Italia S.p.A.

Spett. le  
AUTORITA' DI SISTEMA PORTUALE  
DEL MAR LIGURE OCCIDENTALE  
Direzione Gestione del Territorio - Servizio Demanio  
Ufficio Licenze Demaniali settore Industriale delle R.N.  
Via Della Mercanzia, 2  
16123 GENOVA (GE)

**Il sottoscritto FLAVIO BORSARELLI** in qualità di **\_PROCURATORE E SITE MANAGER SERVICES CENTRE GENOVA** in nome e per conto di **WARTSILA ITALIA SPA**

\*C.F. 00917620320 \* P.IVA 00917620320 con \*sede legale/residenza in **\_BAGNOLI DELLA ROSANDRA** e base in **GENOVA VIA AL MOLO GIANO** via

\*cellulare **\_3315447116** - **3463912175** fax **NESSUNO**

\*pec **wartsilaitalia@pec-wartsila.com**; email **alberto.remondini\_exsternal@wartsila.com**

Con riferimento alla concessione demaniale individuata dal numero di \*Archivio **\_2926/1-nr. 50** del Registro concessioni e nr. **9911** del Repertorio relativa a locali/aree siti in via al molo giano pari ad una superficie di metri quadrati coperti **8204,55** e metri quadrati scoperti **8384,03**.

ad\*uso **MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DI MOTORI DIESEL E RELATIVI IMPIANTI AUSILIARI, ATTIVITA' DI REVISIONE, RICONDIZIONAMENTO E PROVA AL BANCO DI MOTORI DIESEL COMPLESSI; RICONDIZIONAMENTO DI PARTICOLARI PER MOTORI DIESEL A 2 E 4 TEMPI; RIPOSTI DI SALDATURA SPECIALI; SERVICE E SISTEMI DI AUTOREGOLAZIONE E CONTROLLO PER MOTORI DIESEL E TURBINE A VAPORE; SERVICE DI TURBOCOMPRESSORI DI SOVRALIMENTAZIONE**

già rinnovata fino al **31/12/2020**,

insta affinché Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale

Voglia procedere all'estensione o della suddetta concessione demaniale, con decorrenza da **01/01/2017**

per la \*durata di ANNI 20 (in lettere ANNI VENTI).

**Dichiara che la forza lavoro alla data del 01/02/2018 era la seguente:**

Complessiva nazionale  
Trieste, Genova,  
Napoli e Taranto

DIR	22
Q	86
IMP	736
OPE	388
	1.232

GE:	
DIR	2
Q	9
IMP	79
OPE	51

141

Distinti Saluti.

Wärtsilä Italia S.p.A.

Bagnoli della Rosandra, 334  
34018 San Dorligo della Valle  
Trieste - Italia

Tel. +39 040 31 95 000  
Telefax +39 040 82 73 71

Società per Azioni  
Capitale Sociale 64.770.000 EURO  
Interamente versato

Socio Unico: Wärtsilä Dutch Holding  
B.V. Zwolle (NL)

Soggetta ad attività di coordinamento e  
direzione dalla Società Controllante:  
Wärtsilä Corporation (Wärtsilä Oyj Abp)  
Helsinki (FI)

C.F. - P. IVA e numero d'iscrizione  
del Registro delle Imprese  
di Trieste: 00917620320



Wärtsilä Italia S.p.A.

Spett. le  
AUTORITA' DI SISTEMA PORTUALE  
DEL MAR LIGURE OCCIDENTALE  
Direzione Gestione del Territorio - Servizio Demanio  
Ufficio Licenze Demaniali settore Industriale delle R.N.  
Via Della Mercanzia, 2  
16123 GENOVA (GE)

**Il sottoscritto FLAVIO BORSARELLI** in qualità di **\_PROCURATORE E SITE MANAGER SERVICES CENTRE GENOVA** in nome e per conto di **WARTSILA ITALIA SPA**

\*C.F. 00917620320 \* P.IVA 00917620320 con \*sede legale/residenza in **\_BAGNOLI DELLA ROSANDRA** e base in **GENOVA VIA AL MOLO GIANO** via

\*cellulare 3315447116 - 3463912175 fax NESSUNO

\*pec [wartsilaitalia@pec-wartsila.com](mailto:wartsilaitalia@pec-wartsila.com); email [alberto.remondini\\_external@wartsila.com](mailto:alberto.remondini_external@wartsila.com)

Con riferimento alla concessione demaniale individuata dal numero di \*Archivio 2926/1-nr. 50 del Registro concessioni e nr. 9911 del Repertorio relativa a locali/aree siti in via al molo giano pari ad una superficie di metri quadrati coperti 8204,55 e metri quadrati scoperti 8384,03.

ad\*uso MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DI MOTORI DIESEL E RELATIVI IMPIANTI AUSILIARI, ATTIVITA' DI REVISIONE, RICONDIZIONAMENTO E PROVA AL BANCO DI MOTORI DIESEL COMPLESSI; RICONDIZIONAMENTO DI PARTICOLARI PER MOTORI DIESEL A 2 E 4 TEMPI; RIPORTI DI SALDATURA SPECIALI; SERVICE E SISTEMI DI AUTOREGOLAZIONE E CONTROLLO PER MOTORI DIESEL E TURBINE A VAPORE; SERVICE DI TURBOCOMPRESSORI DI SOVRALIMENTAZIONE  
già rinnovata fino al 31/12/2020,

insta affinché Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale

Voglia procedere all'estensione o della suddetta concessione demaniale, con decorrenza da 01/01/2017

per la \*durata di ANNI 20 (in lettere ANNI VENTI).

**Allega business plan dal 2017 al 2020**

	Currency KE			
	2017	2018	2019	2020
Net Sales	60 932	63 979	67 178	70 537
Costs	-57 642	-60 396	-63 349	-66 305
EBITDA	3 291	3 583	3 829	4 232
EBITDA%	5,4%	5,6%	5,7%	6,0%
Depreciations	-692	-762	-835	-914
EBIT	2 599	2 821	2 994	3 318
EBIT%	4,3%	4,4%	4,5%	4,7%
Taxes	-725	-787	-835	-926
Net Result	1 874	2 034	2 158	2 392
Cash Flow	1 466	1 296	1 494	1 807

Investimento Anno    1 100       1 500       1 500       1 500

Distinti Saluti.

Wärtsilä Italia S.p.A.

Bagnoli della Rosandra, 334  
34018 San Dorligo della Valle  
Trieste - Italia

Tel. +39 040 31 95 000  
Telefax +39 040 82 73 71

Società per Azioni  
Capitale Sociale 64.770.000 EURO  
Interamente versato

Socio Unico: Wärtsilä Dutch Holding  
B.V. Zwolle (NL)

Soggetta ad attività di coordinamento e  
direzione dalla Società Controllante:  
Wärtsilä Corporation (Wärtsilä Oyj Abp)  
Helsinki (FI)

C.F. - P. IVA e numero d'iscrizione  
del Registro delle Imprese  
di Trieste: 00917620320



# Fatturato 2017

WATSON & Sons Ltd  
STATION ROAD, WATFORD  
Herts, WD17 8JH  
01923 201000  
01923 201000  
P.I. 0091020810

Nave	Descrizione lavori	fattura	Importo in Euro	Data fattura
FANTASTIC	MV FANTASTIC ZA40 -N. 6 CYL. HEAD	93684496	106 873,70	31 12 2017
HARTMUT PUSCHMANN	nr.1 testata ZA40S ricondizionata	93677973	65 100,00	29 3 2017
MOBY WONDER	A15232 Revisione n°9 Bielle W20- DG2	93680057	30 595,00	29 6 2017
MOBY WONDER	15286 Revisione W46	93679287	29 544,10	26 5 2017
SHARDEN	COSTRUZIONE TOOL PER FORATURA PIASTRE IN	93682936	20 000,00	7 10 2017
MOBY AKI	A15274 revisione 12 bielle	93679246	18 648,00	26 5 2017
MOBY AKI	revisione 6 testate W32	93679171	18 608,25	7 5 2017
MOBY WONDER	Revisione 12 Testate MP4	93677997	18 457,35	31 3 2017
MOBY OTTA	Manutenzione 8 testate W20	93679290	14 717,65	23 5 2017
LA SUPREMA	Overhaul	93678997	14 634,00	16 5 2017
EXCELSIOR	No.3 PGG-58, No.4 OMD215, No.3 OMD115	93680920	13 300,00	16 7 2017
MOBY AKI	A15274 revisione 12 testate W46	93679246	12 980,30	25 5 2017
MOBY WONDER	Revisione n°12 Camicie W46	93677997	11 280,00	13 3 2017
SPLendid	MV SPlendid N. 1 CYLINDER HEAD ZA40	93677750	10 000,00	21 3 2017
MAJESTIC	MV MAJESTIC ZA40 - N. 1 CYL. HEAD	93677629	10 000,00	22 3 2017
NOT RELEVANT	overhailing N°4 OMD Schaller 115/87	93677755	9 025,00	31 3 2017
LA SUPERBA	A5759 LA SUPERBA V32 - 6 Fuel pump	93684484	8 991,62	28 12 2017
NOT RELEVANT	revisione damper Geislinger D140/5	93676467	8 273,33	24 1 2017
MOBY WONDER	15286 Revisione n°12 camicie W46	93679287	8 016,00	26 5 2017
MOBY AKI	A15274 revisione 12 camicie W46	93679246	7 636,00	25 5 2017
LA SUPERBA	A15759 LA SUPERBA V32 - 6 con rod + 6 Co	93684484	6 702,02	28 12 2017
LA SUPERBA	A15759 LA SUPERBA V32 - 6 Cylinder Heads	93684484	6 667,73	28 12 2017
NURAGHES	Overhaul	93682856	6 193,80	26 10 2017
NURAGHES	MV NURAGHES - 6 TB E PORTINE - A15672	93682838	5 348,60	18 10 2017
NURAGHES	Overhauling N°3 PGG	93679025	5 040,00	21 5 2017
NURAGHES	15287 Revisione W32	93680139	4 927,03	19 6 2017
ATHARA	15258 Revisione n°6 testate W46	93680142	4 913,00	30 6 2017
MOBY OTTA	Overhauling N°2 Head OMD Schaller 115/87	93679064	4 500,00	25 5 2017
NURAGHES	MV NURAGHES foratura 6 bielle e portine	93678112	4 400,00	28 4 2017
LA SUPERBA	A15759 LA SUPERBA V32 - 6 Cylinder liner	93684484	4 247,22	28 12 2017
MOBY WONDER	Revisione 12 Pistoni MP4	93677997	3 468,00	31 3 2017
MOBY DREA	Overhaul	93678644	3 454,00	28 4 2017
SHARDEN	CIN - 8 TB VASA 6R32LN	93682588	3 000,00	31 10 2017
NOT RELEVANT	UG25 exchange base on Moby Wonder	93676557	2 800,00	30 1 2017
MOBY WONDER	15286 Revisione n°12 bielle W46	93679287	2 652,00	26 5 2017
ATHARA	15258 Revisione n°8 Bielle W46	93680142	2 608,00	17 6 2017
MOBY WONDER	Revisione 12 Bielle MP4	93677997	2 592,00	31 3 2017
LA SUPERBA	MV LA SUPERBA - 4 TENUTE - A15496	93681443	2 510,00	28 8 2017
MOBY OTTA	revisione 6 pistoni	93679290	2 442,20	23 5 2017
MOBY AKI	revisione 6 injection valve	93679171	2 371,50	23 5 2017
VINCENZO FLORIO	Overhauling OMD Schaller 115/87	93683704	2 342,00	27 11 2017
SPLendid	att. extra n. 9 fuel pump	93677002	2 232,00	22 2 2017
MOBY OTTA	Overhaul	93679290	2 127,20	26 5 2017
AURELIA	Overhauling UGB governor	93677620	2 024,81	22 3 2017
BARBARA KRAHULIK	overhailing N°1 PGA	93679737	2 000,00	30 6 2017
NOT RELEVANT	Replacing and overhauling PGA governor	93677110	1 980,00	2 2017
MOBY AKI	revisione 6 pistoni	93679171	1 920,00	26 5 2017
LA SUPERBA	A15759 LA SUPERBA V32 - 6 Piston	93684484	1 869,70	28 12 2017
MOBY WONDER	WW 3161 Overhaul A15085	93676808	1 816,35	31 2 2017
MOBY TOMMY	overhailing N°1 Head OMD 115/87	93679794	1 800,00	29 6 2017
LA SUPERBA	Overhaul	93684484	1 677,33	28 12 2017
MOBY WONDER	Revisione Damper D60/11	93681553	1 673,17	20 8 2017
EXCELSIOR	MV EXCELSIOR - Modifica 3 piastre come d	93682601	1 650,00	28 10 2017
NURAGHES	Overhaul	93682856	1 590,00	26 10 2017
LA SUPERBA	A15759 LA SUPERBA V32 - 6 Inj. Valve HFO	93684484	1 558,08	28 12 2017
SPLendid	att. extra connecting rod a15031	93677002	1 488,00	22 2 2017
SPLendid	ATT. EXTRA N. 3 CYL.HEAD	93677002	1 483,00	22 2 2017
LA SUPREMA	MV LA SUPREMA - 2 TENUTE - A15496	93681444	1 450,00	22 8 2017
LA SUPERBA	Overhauling PGG58	93684484	1 361,79	28 12 2017
ATHARA	15258 Revisione n°8 Pistoni W46	93680142	1 360,00	30 6 2017
NURAGHES	Overhaul	93682856	1 260,00	22 10 2017
MOBY WONDER	15268 Revisione n°1 Damper D60	93680057	1 241,00	18 6 2017
SPLendid	att.extra n. 2 liners	93677002	1 240,00	22 2 2017
MOBY OTTA	revisione nr.6 camicie	93679290	1 238,45	23 5 2017
MOBY AKI	revisione 6 bielle	93679171	1 160,25	26 5 2017
ATHARA	A15173 Overhaul	93677022	1 160,00	22 2 2017
ATHARA	PGG Overhauling	93676641	1 152,00	24 2 2017
MOBY DREA	Overhaul	93678644	1 130,00	28 4 2017
MOBY WONDER	overhailing PG-EG200	93677892	1 100,00	24 3 2017
JRSA MINOR	A14708 20 barenature testate W32	93677955	4 960,00	31 3 2017
JRSA MINOR	revisione 16 testate W32	93677955	54 540,00	31 3 2017
CORONA BOREALE	A15167 n. 3 inj. Valves overhaul	93678541	2 200,00	26 4 2017
JRSA MAJOR	MV URSA MINOR W32- N. 2 OIL PUMP overhaul	93678568	13 722,00	27 4 2017
CORONA BOREALE	MV CORONA BOREALE W26 - N. 3 CYL. HEAD O	93678541	4 256,00	26 4 2017
CORONA BOREALE	att extra su n. 1 cyl.head	93678541	1 250,00	26 4 2017
CORONA BOREALE	N. 6 TAPPET ROLLER overhaul	93680132	350,00	30 6 2017
CORONA BOREALE	N. 6 FUEL PUMP + N. 6 ROLLER overhaul	93680132	47 400,00	30 6 2017
CORONA BOREALE	O. 6 cylinder liner w26	93680132	6 900,00	30 6 2017
CORONA BOREALE	n. 6 PISTON overhaul	93680132	24 565,89	30 6 2017
CORONA BOREALE	6 connecting rod overhaul	93680132	900,00	30 6 2017
CORONA BOREALE	CORONA BOREALE W26 overhaul	93680132	898,95	30 6 2017
CORONA AUSTRALE	VN115/87 Troubleshooting	93676466	2 500,00	27 1 2017
CORONA BOREALE	OMD overhaul	93678414	1 929,84	19 4 2017
CORONA AUSTRALE	Dismounting,overhailing and installation	93680986	4 300,00	2 8 2017
CORONA AUSTRALE	Troubleshooting on PGAEG	93682143	3 000,00	28 9 2017